

# F O A I E

центръ

## МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 10.

Luni, 6. Martie.

1844.

### ЛА ФЕРИЧЪЛА ГЕОРГИЕ ЛАЗЪР.

Реалдъ-те дин гроапъ фантастъ стрълвчигъ  
С'авзї кѣм армонїа те кѣнтъ grandios,  
Съ vezї а та държнѣ де пої кѣт е слѣвїтъ,  
Шї кѣм Лїра ромънъ те пльнѣ дѣреос!\*)

Не тїмпѣл кѣнд трекѣсенїї ла пої дн Ромънїа,  
Дн оарвъ нещїнцъ Ромънѣл свспїна;  
Не фрѣнтеа са пльнѣ чїтїаї тїкълонїа,  
Шї врацелї слѣвїте дн vende тремъла.

Кѣ соареле щїнцїеї че лѣмеа лѣмїнеазъ  
Атѣнѣа пентрѣ дѣнвѣл ера тот еклїнсіт;  
Кѣ сіла, недреаптатеа дн Статкѣнд се 'нкѣвѣазъ,  
Се поате ка съ фїе свнзѣл ферїчїт?

Венїаї съ вершї лѣмїна дн спїрїтѣл жнїмїї,  
Съ семенї ферїчїреа дн трїстѣл ъст пѣмжнт!  
Ма, пѣ щїаї мартїре, кѣ 'н сѣнѣл ромънїмїї,  
Invidia грїнцѣндъ те 'тнїнѣ дн моржнт.

Кѣчї глорїа, вїртѣтеа пї фокѣл патриотїк  
Ка факелеле дн черѣрї ардеаѣ дн пентѣл теѣ,  
Апрїне де креаторѣл а тотѣлї костотїк,  
Ромъне днзеїте, Аполло-Прометей.

Пѣшїшї дн свс Карнацїї, шї пегѣра ерорїї,  
Ка поантеа че рефѣде дн сѣнѣл лѣї Платон,  
Кѣнд флѣдѣрѣ асѣпрѣї splendoarea Аврорїї,  
Дн канѣл тїнерїмїї се спарсе фѣрѣ свон.

\*) Чїтїгорѣл съ факъ свнпозїдїе, ка пї асторѣл,  
кѣ ачеастѣ поезїе тревзїе съ се кѣнте де  
кѣтре зп хор де стѣденцїї ла черемонїа дн-  
пѣрдїрїї премїїлор дн врео шкоалъ нацїоналъ.

Атѣнчї възѣ Ромънѣл кѣм тѣндрѣ се ренаше,  
Кѣм зїле маї сепїне лѣческ дн вїитор,  
Кѣм рацїа рецїнѣ методїа пропѣшаще,  
Шї ел се рекѣноаще deplin моценїитор.

Пѣцїнї ѣнсъ зѣрїрѣ лѣмїна radїоастъ,  
Че фрѣнтеа'дїї декорасе днтр'але времї де фок;  
Пѣцїнї те 'тѣрѣдїшарѣ кѣ фадъ сепїноастъ:  
К'атѣнѣа фїї патрїї дн сїнѣї п'авеаѣ лок!

Ромънѣл пѣте ѣнкъ ера дн деспрѣѣ mare,  
Днкѣт Ромънѣл ѣнвѣшїї пѣмїндѣла се роша.  
Проскрїшїї сѣї дїченѣлї дн сала де 'тѣдѣаре  
Ка фѣрїї днтр'аскѣнвѣрї шоптїнд аѣїа пѣнѣ.

Іар тѣ охтѣнд дн спасме зїчеаї плїн де дѣрере  
„Дн ашї де зрїе, о дрепт рѣсплѣтїтор,  
„Ромънѣл пѣнѣ зїнде ва фї фѣрѣ пѣтере,  
„Ш' дн каса лѣї патернѣл вїклеанѣл тѣржтор?

„Pesaie дн моржнтѣ пѣрїмеа стрѣвзѣеаскѣ,  
„Съ вазѣ стрѣнепнцїї днпалѣлї Траїан,  
„Дѣтѣнд дн жѣг, склавїе, дн гїара врѣжнѣмаскѣ.  
„Кѣзѣдїї днтр'ѣн днтѣперек, прѣнастїе! поїан,;

Лѣмїна дншї естїнде чеа мапѣл крїсталїнѣ,  
Асѣпра Ромънїеї че канѣл а 'пѣлцат;  
Рефлѣдѣрѣ дрептатеа, северѣ шї дївїнѣ,  
Шїшї фаче дрѣм д'а дрептѣл, рѣстѣнѣ ла палат.

Дѣщеапѣтѣ-те акѣта дн сонѣл вечїнїчїеї,  
Кѣнд сгнототѣл лѣкрѣрїї се 'палдъ кѣ мїнѣшї;  
Кѣнд лїреле с'акоардѣ дн калеа армонїеї,  
Шї тїнерїї свнт емѣл съ мерїте кѣнѣшї.

Кънд соареле ресаре ш'апзие фъръ патъ,  
 Ші аріпеле пѣчій се 'ntind песте ротъні;  
 Кънд черъл не сърѣде къ волгаї днстелатъ;  
 Кънд салтъ 'ntro сперавцъ ші тіпері ші вѣтръні.

Андарн астъ доріндъ хрънеще ротънімеа,  
 Дн інімаї сетоасъ! къчї тѣ къльторешї  
 Прін рецііле сакре не знде серафімеа,  
 Те 'вкытъ дн копчерте де армонї черешї.

Къчї глоріе респлата, дн четеле де пенїї,  
 Че а продѣс пѣмѣнтъл, аколо тѣ ацента  
 Съ'дї деа реалїтатеа дївінелор веденїї  
 Чѣ авъ дн калеа віедїї съвлім' аніма та.

К. Вішноревъл.

1843 Декетвріе 14. (Din Къріеръл ром.)

### Чева де Андрепат.

Ла Нрѣл 6 ал Фоіеї дн артіколъл „О  
 примеждіе дн Предеал“ фаца 46 дн смїн-  
 теала кондеїзлї пѣтеле лѣї Георгіе трека  
 ші се скїмъ одатъ дн Петрѣ, каре п'аре  
 лок, къчї шервїторїѣл ера пѣмаї зпъл.

### ВІНАРСЪЛ-РАКІЪЛ

дн прївінда історїко-полїтіко-медїкъ.

De Dr. Vasıl.

(Днкеїере.)

Невзнїа саѣ волжнзїа вецівъ поа-  
 те съ се днфѣцішезе дн тѣлте форме,  
 дѣпъ кѣм адекъ саѣ фантазіа, саѣ пѣтереа  
 жѣдекътоаре, саѣ воїа аѣ ешїт дн тѣрціні-  
 ле сале, ші пе кѣм ачестеа рѣтъчїрї се а-  
 ратъ саѣ сїнгѣре, саѣ маї тѣлте ла олатъ.  
 Маї кѣ сеатъ се аратъ ачеаста воалъ дн  
 форма ачеаа, че докторъл енглезеск Сѣтон  
 аѣ пѣмїт'о Delirium tremens rotatorum,  
 Бългзїреа третѣрѣтоаре а вецілор. Се ка-  
 рактерїсеазъ ачеаста воалъ прїн пензїнца  
 а дѣрмі (къте одатъ къ съптъшѣтеле),

прїн бългзїрї фелїзрїте, прїн дншелъчїзнеа  
 сїмѣрїлор, ші де тѣлте орї ші прїн тре-  
 тѣрареа тѣдѣлѣрїлор, ші се аратъ акъшї  
 днсоцітъ де фрігѣрї, ка о воалъ ізте, акъшї  
 фъръ фрігѣрї, ка о воалъ хронїкъ (днчеа-  
 тъ) вецівъл асѣпрїт де ачеаста воалъ се  
 сѣжршеще тот маї таре, пѣпъ че пофтіта  
 тоарте пѣне капът тїкълоасеї лѣї віедїї.

Днтре воалеле трѣпълї, каре ле къ-  
 нѣпъ ракіѣл дакъ се веа маї кѣмпѣтат,  
 днсъ пе контенїт, пѣмѣрѣм зрѣтъоареле:  
 Слѣвїчїзнеа мїстѣреї, днжнфѣрї, продѣ-  
 череа акрелеї (сода), греаца де шѣккѣрї  
 вѣртоасе, воїреа маї алес дїмінеаца, воа-  
 ле де фїкаці, сѣспїнѣрї, ідронїка, днтѣрїреа  
 стомахлї, трѣмѣрареа тѣдѣларелор, слѣ-  
 вїреа тѣскїлор, спастї, зѣжкнїрї, паралїсе  
 (лзареа знеї пѣрці саѣ тѣдѣларїѣ) амецелї,  
 тамъла (гѣтъ), слѣвїчїзнеа мїнції, тїмпїреа  
 пѣтерїлор сѣфлетешї пѣпъ ла пенѣсаре,  
 невзнїа ш. а. ш. а. Дн зпеле касѣрї маї  
 раре саѣ обсерват апрїндереа дн лонтрѣ  
 ешїнд пе гѣрѣ о флакѣрѣ вѣпѣтъ (шї а-  
 тѣнчеа аѣ обїчеїз оатенїї а днгропа пе а-  
 чештї непорочїці дн гѣпоїѣ, саѣ але да ва-  
 легъ де кал дн апъ съ веа), къте одатъ  
 фъръ ачеаста флакѣрѣ, мїстѣнд тот трѣ-  
 пѣл, ка орї че алт фок.

Дѣпъ тавелеле маї векі дн Лондра,  
 каре нї леаѣ днпѣртъшїт Сїстїлк, саѣ дн-  
 вѣтат де аѣ къзѣт морці пе лок дела апъл  
 1686 пѣпъ ла апъл 1690 інші 11; де ачі  
 пѣпъ ла апъл 1695 інші 5; де ачі пѣпъ ла  
 апъл 1700, 6; пѣпъ ла ап. 1705, 3; пѣпъ  
 ла ап. 1710, 2; пѣпъ ла ап. 1715, 12; пѣпъ  
 ла ап. 1720, 53; пѣпъ ла ап. 1625, 76;  
 пѣпъ ла ап. 1730, 110; пѣпъ ла ап. 1735,  
 248; пѣпъ ла ап. 1740, 223; пѣпъ ла ап.  
 1745, 201; пѣпъ ла ап. 1750, 130; пѣпъ

ла an. 1755, 57; пълъ ла an. 1758, 20. —  
 Лптр'ън рестимъ даръ de 72 de anі аъ  
 тѣрїт пе лок de ракіѣ дѣпъ ачеаста та-  
 велъ пѣмаі лп Лондра 1157 de оамені.  
 Афаръ de ачештіа с'аъ афлат лпкъ морці  
 пе вліцъ тот лп ачест рестимъ 2233 de  
 оамені. Къте зечї de мїі лпсъ аъ маі  
 тѣрїт шї пе ла алте локѣрї, шї de атѣн-  
 чеа лпкоаче?

Дела anъ 1758 пълъ акъта обїчеѣл  
 а веа ракіѣ аъ фѣкът пашѣрї зріаше, къчї  
 лп зілеле поастре се продъче лп тот anъ  
 атѣта ракіѣ, лпкът ам пѣтеа оторѣ къ  
 дѣпсъл, de л'ар веа одатъ тоді оамені,  
 пе тоді карїі сѣлт пе лѣте, сокотїнд а-  
 декъ, къткъ треї кофе (къпе, окале) о-  
 датъ веѣте омоаръ шї пе чел маі пѣтер-  
 нїк вецїв. Шї ачеста венїп се лппарте  
 оаменїор пе ванї пѣмаі лп Европа лп  
 маі мѣлт de 300,000 de кърчїзме!! —  
 Де ам сокотї даръ, къці мор de ракіѣ лп  
 тїмпѣрїле поастре, атѣнчї ар тревзї съ се  
 лпфіоаре оменїреа, шї съ пѣпъ лп чеа  
 маі маре зїмїре тоатъ лѣтеа кълтїватъ.

Лпсъ че сѣлт тоате боалеле трѣ-  
 пенці, тоате морціле непраснїче пе лпгнъ  
 морала лпвенїпаре, каре аъ адъс ачеаста  
 веѣтѣръ лп лѣте? Къці оаменї, вѣрваці  
 плїні de дѣх, лпзѣстраці къ челе маі по-  
 вїле дарѣрї се фак прїп ракіѣ пердѣці пен-  
 трѣ стат? Къте късъторїі ферїчіте шї ле-  
 гѣтзїнде прїетепенці се рѣмп прїп ачест  
 demon? Къці коші рѣтѣл сѣрачї, къте  
 тѣїерї вѣдъве, шї се предаѣ стрїкъчїзнї?  
 Къте лптрепрїндерї марї шї фѣзмоасе се  
 пѣдъше лп лпченѣтѣл сѣѣ шї се фѣнтѣ-  
 еск атѣтеа фѣрѣделенї ш. а.? Шї аша  
 ам пѣтеа фоарте мѣлт лптрева, къчї пѣ

есте нїчї о фаптъ реа, каре пѣ с'ар лп-  
 да къ стрїкъчїоаса гѣстаре а ракіѣлї.

Шї de кътръ тоате ачестеа вїчїзрї  
 ачеїа, карїі ар пѣтеа рїдїка саѣ чел пѣцїп  
 мїкшора рѣл, лптоарпъ фада. Алте фапте  
 але оаменїор, прїп каре ар фаче пагѣѣѣ  
 четѣденїор партїкъларї, се пѣзеск шї пе-  
 денсеце къ аспрїме орї че мїкъ аватере de  
 леце, сѣфере лпсъ а се вїнде ачест венїп  
 лп тоате кърчїзмеле шї пе тоате вліде-  
 ле ла оаменї тїнерї ка шї ла бѣтрѣнї, ла  
 мїчї ка шї ла марї; сѣфере ка о мїі de  
 четѣденї лп тоате зілеле сѣшї дѣрапене  
 сѣпѣтатеа прїп гѣстареа ракіѣлї, ва шї  
 вїаца са, авѣціа са, пачеа каспїкъ, дреапта  
 къвїнцъ шї вѣзна рѣндѣїалъ. Пълъ акъта  
 ла преа пѣцїпї леаѣ венїт лп гѣнд съ зі-  
 къ: „Оаре пѣ ар фї одатъ времеа а пѣне  
 ставїлъ ачестїі немѣрїцїнїте консѣмції de  
 ракіѣ, каре пе зі че мерѣе, тот маі кре-  
 ще, прїп лпнедекареа фабрїкъреї шї лп-  
 тревзїнцѣрїі лѣї.“ Ба нїчї соціетѣдїле de  
 къмпѣтаре пѣ афлъ лп прївїнца ачеаста  
 дорїта спрїжонїре. Авзїтаѣ чїнева врео-  
 датъ деспре педенсїреа ачестїі прїхѣнї?  
 Лпвѣцатаѣ преоці лп вїсерїчї попорѣл  
 деспре фокъл, каре л'аѣ вѣрсат шї лп  
 варсъ лп тоате зілеле ракіѣл асѣпра о-  
 менїреї, шї деспре зртѣрїле лѣї? Оаре  
 съ пѣ се поатъ шї астѣзі фѣлтзї шї пѣзі  
 ачеа леце, каре аъ пѣзіт'о картаценїї, къ-  
 рора ера опрїт лп таѣтѣръ а веа алтчева  
 декѣт пѣмаі апъ? Апої дакъ аъ пѣтѣт  
 Mahomed пе зп попор семї-сѣлватїк шї  
 предат тѣтѣрор десфрѣпѣрїмор а опрї шї  
 сѣпѣне впеї леці, каре пѣзѣмаї прїсоестл,  
 чї тоатъ пїкътѣра de веѣтѣрї снїртоасе шї  
 лпвѣтѣтоаре опреще сѣѣт чеа маі маре  
 педенсѣ; дакъ аъ пѣтѣт Moїсі пе алесѣл  
 \*)

същ попор а'л дндатора спре пьзиреа знеї леңї de чеа маї стрїнсь кьмпь-таре, шї дакъ се поате ачеаста леңе пьзї ла овреї маї пьлт de 3000 de апї кь дестьль скьмпьтате, аша, кьт шї дп zїoa de астьзї рар веї ведеа жїдов веат; пентрѣ че съ пѣ фїе кь пѣтїнцѣ аша о леңе шї ла попареле кьлтївате, ла креңїнї?

Съ vedem дарѣ de че ар авеа съ дп-грїжеаскѣ стьпдпїреле пентрѣ ставїлїреа рьзлї ачествїа. Дп прївїнда ачеста сьнт треї пѣтѣрї маї кьмпьнїтоаре, каре ар треьвї тоате дерегьторїле шї полїдїїле а ле цїнеа дп окї кьскьмпьтате: 1. Съ пѣ фїе ракїѣл фалсїфікат кь сьвстанде стрїкь-тоаре de сьпьтате. 2. Съ пѣ се дпмьл-деаскѣ веңївїї de ракїѣ. 3. Тїнерїмеа, копїї съ пѣ веа ачеста веьтѣрѣ.

Дп прївїнда дїптѣї, адекѣ а фалсїфі-каціеї ам арьтат маї сьс критерїѣл, кь каре се афлѣ фалсїфікаціа саѣ дптїпареа ра-кїѣлї атѣта, кьт саѣ пѣтѣт ачеста фаче пентрѣ оаменї фьрѣ de цїїнцеле хемїче. Дерегьторїлор дпсѣ стаѣ дескїсе спеңе-рїїле а черчета ачеста обїект тотдеазпа кь чеа маї маре скьмпьтате. Апої дакъ с'ар афла врези кьрчїзмар, саѣ фабрїкант de ракїѣ, кьткѣ ар фї фалсїфікат ачеста фок, ка сь'л факѣ маї веңїнос, атѣпчеа дп-шїї съ се педепсеаскѣ кь чеа маї маре аспрїме шї тоатѣ веьтѣра, че ар маї а-веа дп пївнїцї саѣ орї vnde, съ се deа de вале фьрѣ нїчї о десвїновьдїре саѣ хатѣр.

Дп прївїнда а доаѣ, адекѣ а дпмьл-дїрїї веңїеї ракїѣлї ар треьвї дпвѣдат по-порѣл дѣпѣ тоате катедреле дп вїсерїчї ка шї дп сколї, шї орї vnde ар фї пѣтаї кь пѣтїнцѣ, деспре прїмеждїїле, че кьшѣ-пѣ ракїѣл атѣт трѣпѣлї кьт шї сьфле-

тѣлї; ар треьвї зьгрѣвїте кь челе маї вїї колоаре тоате боалеле, сьрѣчїа, тїкьло-шїа шї тоате прїханеле, че се паск дїп ачеста веңїе. Кьт се дпмьватѣ чїнева, ар треьвї dat дїп кьрчїзмѣ афарѣ шї дѣс ла дрегьторїа локьлї, шї орї че гьлчеавѣ фькьтѣ прїп веңїе ар треьвї аспрѣ педѣ-псїтѣ пѣ пѣтаї дп веңїв, чї шї дп кьр-чїзмар, каре аѣ дат ачествїа ракїѣ пьпѣ ла дпвѣтаре. Апої аша de шї пѣ се ва пьдѣшїї de тот рьзл ачеста (маї алес кьчї есте овїчнїт а пѣне кьрчїзмїле пе дп-гѣ вїсерїчї шї ачеїа мерг кь пїлда дпашї-те, карїї ар треьвї сь проповедѣїаскѣ кьм-пьтареа! —) варем пѣ се ва маї льдї.

Дп прївїнда а треїа ар треьвї сь айве полїдїа чеа маї маре грїжѣ сь пѣ веа жьпїї шї копїї ракїѣ. Аїчеа ар треьвї сь арате ачеста, пентрѣ че аре вьцѣл дп тьпѣ ка Апївал. Съ пѣ кьрѣде карнеа нїчї коа-стеле копїлор шї а жьпїлор, карїї ар веа ракїѣ. Кьчї есте дпфрїкошат лѣкрѣ а ве-деа, кьт дп тїмпьрїме поастре жьпїї шї копїї се афлѣ дп тоате кьрчїзмеле шї шед кь стїклеле дп тьпѣ. Бьтрьпїї веа одатѣ ракїѣл кь лїнгьрїца дп спеңерїї шї о лїнгьрїцѣ дпвѣта атѣпчеа пе пестрї-катѣл вьрват, їарѣ акьта веаѣ копїї дїп стїкле шї дїп плоңе, шї треьвѣ дп тоате зїлеле сь айве ракїѣ, кьчї алтфелїзїк, кь пѣ аѣ іпїтѣ. Че сь ащептѣм дела аша цепераціе? Дакъ чїнева сїмте de тїпѣр пеапѣратѣ а ракїѣлї треьвїнцѣ, пентрѣ ка сьшїї цїнѣ тьпнїта машїнѣ дп лѣкра-ре, че ва фаче маї тьрзїѣ кь креңдереа апїлор? Аѣ пѣ ва фї ел атѣпчеа ровьл ракїѣлї, чел маї тїкьлос дптре тоцї ро-вїї! Съ се факѣ дарѣ олеңе стрїнсь, каре сь педепсеаскѣ аспрѣ пре тоцї ачеїа, карїї



рѣме поастрѣ дѣтр'аколо сѣнт дѣдрептате, шѣ къ скопѣл дорѣрѣ поастрѣ е сѣнгѣрѣ дѣдестѣлареа; дар де кѣте орѣ тоатѣ пѣзѣнда шѣ лѣптареа поастрѣ се фаче дѣшартѣ! Ноѣ сѣндѣм орѣ че дѣрере, — шѣ де ачѣеа, че тотдѣаѣна сѣндѣм, къ нѣ рѣѣ пѣ пѣтем сѣ не шѣнтѣм. Дѣпрѣдерѣле поастрѣ — адеце орѣ Дѣмнезеѣ шѣте кѣм де вѣне шѣ дѣделѣнт дѣтемеѣате — се сѣрпѣ. Ноѣ сѣчерѣм дѣрѣнт че е контра рѣѣ ачѣеа, че ам сѣмѣват шѣ дѣ лок де а фѣ порокошѣ не фачем непорокошѣ. Натѣра шѣ оаменѣ лѣкрѣ непрѣетепеште дѣ контра поастрѣ, шѣ пѣ араре орѣ дѣ лѣпта чѣа греа, кареа не стѣ дѣаѣнте дѣ контра лор, кѣдем.

Да кѣ шѣ сѣнтѣм аша де вѣнѣ, де пѣ черѣм маѣ мѣлт, дѣкѣт че сокотѣм, къ мерѣтѣм; тотѣш дѣпѣ лѣнгѣ остѣнеалѣ шѣ мѣлте грѣжѣ ѣарѣ ведѣм, къ порокедѣ нѣчѣ дѣтрѣ комѣсѣраре пѣ нѣ стѣ къ мѣрѣтѣл, шѣ къ пѣлѣнѣреа де дѣторѣнде нѣ с'аѣ прѣмѣт рѣѣ, зѣлоаса поастрѣ пѣзѣндѣ кѣтрѣ ачѣеа, че е вѣн, къ пѣмѣлѣдѣмѣтѣ с'аѣ рѣсплѣтѣт, шѣ къ вѣдѣнѣ вѣртѣоасѣ пѣ кѣрѣспѣнде вѣна порочѣре. Кѣндѣ ведѣм ачѣеаста, пѣнѣтрѣстѣм, шѣ поате къ шѣ дѣ дѣспѣрѣндѣ кѣдем; дѣсѣ токма шѣ сѣ пѣ фѣ лѣтеа ачѣеаста локѣл, ѣнде тоате се асѣменеалѣ шѣ сѣ пѣ се нѣчѣ мѣсоаре вѣртѣѣле дѣтрѣ дѣнса дѣпѣ дѣрѣнтате шѣ адевѣра: Аѣ доарѣ фѣреа поастрѣ де акѣма пѣ е пѣма ѣн стрѣпшор дѣн маре, дѣн дреапта ачѣа вѣаѣдѣ, кареа пѣнѣтрѣ поѣ е хотѣрѣжѣтѣ? Аѣ доарѣ къ ачѣеастѣ де не пѣмѣнтѣ вѣаѣдѣ тоате се вор сѣвѣршѣ? — О! нѣчѣ дѣкѣм, — поѣ вечнѣк вѣм трѣнѣ, — поѣ сѣнтѣм пѣмѣрѣторѣ! Нѣ пѣтем дѣ тѣмп аѣнѣце скопѣл сѣнѣденѣеѣ поаѣ хотѣрѣжѣте;

— пѣнѣтрѣ ачѣеа с'аѣ хотѣрѣжѣт пѣнѣтрѣ поѣ вечнѣчѣа, ка шѣ пѣнѣтрѣ дѣсаш Дѣмнезеѣре, сѣнгѣр къ ачѣа дѣскѣлѣнѣре, къ поѣ, ка фѣпѣтрѣле Дѣмнезеѣреѣ шѣ спре ачѣеа сѣнѣтем кѣемаѣнѣ ка пѣнѣтрѣ тот тѣмпѣл къ рѣлеле сѣ не лѣнтѣм.

Да кѣ маѣ не ѣртѣ кѣемѣм ла кѣвѣнт дѣделѣцѣреа шѣ прокопѣсѣнда поастрѣ, шѣ ле дѣтрѣвѣм пре еле дѣпрѣвѣлѣ де хотѣрѣжѣреа вѣдѣнѣ поастрѣ: Чѣне дѣваѣдѣ дѣспре а поастрѣ пѣмѣнтѣаскѣ фѣре? Да кѣ прѣвѣм пѣтерѣле сѣфлѣтѣлѣѣ пострѣ, шѣ лѣвѣм аѣнтѣе, кѣм шѣ тоатѣ патѣра шѣ оаменѣ спре поѣ лѣкѣреазѣ, шѣ дѣ че рѣлаѣдѣе стаѣ кѣтрѣ поѣ, аша де сѣне дѣсѣшѣ нѣ се ва спѣне, къ пѣмѣнтѣаска поастрѣ вѣаѣдѣ, пѣ е алт нѣмѣк, дѣкѣт о вечнѣк трѣнѣтоаре шѣкоалѣ а кѣлтѣвѣреѣ, ка пре поѣ не лѣте дѣтр'аколо сѣ не волдеаскѣ шѣ сѣ не мѣне, ка сѣ не кѣлтѣвѣм дѣхѣл, шѣ сѣ не повѣмѣтѣм. Аша дар кѣлтѣвареа тѣтѣрор дѣсѣнѣрѣлор шѣ пѣтерѣлор поастрѣ дѣпѣ але лор лѣрѣ патѣрамѣ шѣ а лѣкрѣторѣеѣ лор сѣв лѣѣлѣе дѣрѣнтѣрѣлор шѣ моралѣлѣѣ сѣвѣрдѣнаѣѣе, ачѣеа е хотѣрѣжѣреа поастрѣ не пѣмѣнтѣ. Ка сѣ поатѣ ѣнѣма шѣ мѣлѣтеа поастрѣ сѣ се коакѣ, шѣ сѣ се факѣ де сѣне дѣсѣ стѣтѣтѣоаре, пѣнѣтрѣ ачѣеа сѣнт тоате рѣлеле, каре дѣ вѣаѣнда ачѣеаста дѣн лѣагѣн пѣлѣ ла торѣнтѣнт кад асѣпра поастрѣ; пѣнѣтрѣ ачѣеа тотфѣлѣлѣ де прѣмѣжѣдѣнѣ не амѣнѣндѣ, пѣнѣтрѣ ачѣеа сѣфѣрѣм атѣтеа лѣпсе, шѣ пѣнѣнтѣм къ дѣдрѣзѣнѣре шѣ вѣрѣѣтѣеште дѣ лѣптѣле, дѣ каре къ нѣзма шѣ патѣмѣле кофѣраѣдѣлор пострѣнѣ, къ асѣпра пѣндѣраре а патѣреѣ, не скѣрт къ тоате авѣм а не лѣпта, орѣ че се рѣдѣкѣ вѣрѣжѣтѣшеште дѣ контра вѣдѣнѣ поастрѣ, шѣ къ тот рѣлѣ, каре поаѣ

не прічинѣск нештлѣзтіреа ші петревнічіа оаменілор, ші орѣл порок ал патрїї фрѣрѣ лндѣраре.

N. Velia.

## ФРѢМСЕЦА ФЕМЕІЛОР.

Мърїмеа фемеї песте тот сокотїть есте маї пѣдїнѣ декѣт а върватѣлї ші ачеаста есте о порочїре, пентрѣ-кѣ нїмїк нѣ поате фїмаї, неграціос декѣт о фемеїе преа маре. „Кѣт есте de mare сора Марїа?“ Лнтревѣ реціна Елісабета не солѣл рецінеї Марїеї Стѣарт дїн Скоціа. „Прїндеса есте кам кѣ дої полїкарї маї палѣт декѣт Маїестатеа Воастрѣ“, респїнсе солѣл. „Кѣ ачещї дої полїкарї е Марїа преа палѣт“, реїнтоарсе Елісабета, „кѣчї еѣ ам токма търїмеа че се потрївеще сексѣлї меѣ.“ Тоате фемеїе тіпере ші фрѣтоасе кѣцетѣ ка Елісабета. Лн клїмеле поастре ачестеа стѣшпѣрате фечорїї ші фретїдеде аѣ тот кам ачешш търїме пѣнѣ ла 12, 13 ані; де ачі лнколо крещереа фечоарелор лнчетеазѣ лндатѣ че лї с'аѣ арѣтат тоате семпеле фечорїеї, їар вървації креск пѣнѣ ла 20 ані, ва ші дѣпѣ ачеаста.

Фрѣнтеа фемеїлор маї тотдеазна есте маї петедѣ ші маї планѣ декѣт а вървацілор ші ка сѣ акопере асемѣнареа ачеаста а фрѣнтеї, шѣлте dame се лнподовеск кѣ жѣвеле сѣ кѣ врео легѣтѣрѣ фрѣтоасѣ. — Окїї фемеїещї стаѣ чешш маї депѣр-таці знѣл де алѣл ші маї тотдеазна сѣнт маї коперїці декѣт ла върваці, сѣ кѣ цепенеле сѣ кѣ плеопеле, але кѣрор фортѣ фїпѣ ка де атлас се десфак кѣ о їздеалѣ фертекѣтоаре, фрѣрѣ а фаче креде. Спрїнченеле сѣнт маї таре лнвїнате ші лнсѣ-

шїмеа ачеаста плаче фемеїлор атѣт де мѣлт, лнкѣт рѣсѣрїтенеле ші гречеле лшї вѣнпеск спрїнченеле. — Насѣл фемеїлор маї тотдеазна есте маї мїк декѣт ал вървацілор, ел лнсѣ їа о мїе де форме, каре тоате аѣ а лор лнсемнаре. Насѣл знора амерїндѣ сѣ фѣгѣдѣїе; ал алтора їарѣш есте фѣѣт спре трѣфїе, лнлѣлѣндѣсе потрївїт ка шї фрѣнтеа, ка ла Вїпереа (Venus) гречеаскѣ, алте орї їарѣш есте лнлѣгрѣд дрепт лнїнїте, сѣ скѣрт, сѣ тїмпїт, раре орї вѣлтѣрїѣ. — Гѣра фемеїаскѣ маї тотдеазна есте маї мїкѣ, сѣ чел пѣдїн маї граціосѣ, лнкѣ ші атѣнчі кѣнд нѣ зїмбеще. Сѣ нѣ зїгѣм, кѣ преа деаса зїмбїре знеорї детраде фрѣтседеї фемеїлор, пре-кѣм ші преа мѣлта ворѣїре. — Ърекїле, ачесте семпеле дїн зрѣтѣ але фрѣтседеї аѣ о фїнедѣ атѣт де маре, лнкѣт ла върваці маї нїчі одатѣ нѣ веї аѣла асеменеа. — Ачі ар фї локѣл а маї поменї ші де лнпї-меа гѣтѣлї, шѣсѣра вѣзелор, кѣрѣдїмеа федеї. Лнсѣ тоате ачестеа фрѣтседеї нѣ маї атѣнчі лнкѣнтѣ не прївїторї, кѣнд кѣ еле е стрїнс знїтѣ фрѣтсеца сѣфлетѣлї, кѣрѣценїа ші вергѣрїа їнїмеї.

## Л А М А Р І А.

Ка стеаѣа де зорї че 'н лнчїл д' азор,  
Палїнд зїмбеще дїн сїнѣл де нор,  
Ка зефїр че леагѣл кѣвѣл д'амор,  
А нїкчеї че кѣнтѣ а содѣлї дор,  
Марїо ерї кѣнд фраѣдѣдїї сїн,  
Кѣнд вергѣрації фацѣ, кѣнд окїзїї сенїн,  
Кѣнд вѣзації ка зефїр лн тѣрѣтѣр шонтеа,  
Ън нѣме ферїче че 'н тотѣл зїмбеа,  
Атѣнче Марїа не фраѣдѣдїї сїн,  
Неказѣ'мї, дѣререа, ал соартеї венїн,  
Дѣлчїте д' зн зїмбет, д' зн сїнчер тѣрѣтѣр,

Че възаци коралъ'ми зичеа дн амор,  
 Къ вѣдаци крeдѣнда аичи пре пѣтжнт,  
 Соарта дѣлчѣм ва пѣл' ла мортжнт, ;  
 Марѣо ѣвѣтъ кѣнд ѣнѣма та,  
 Департе д' а щѣ амор а 'ншгъла,  
 Атѣнчѣ, лѣтеа шѣ черѣл шѣ зѣле кѣтплѣте,  
 Соарта, дѣререа мѣнѣте трекѣте,  
 Нѣдеждеа'ми фeрѣчеа, тотѣл не лѣте,  
 Бѣте ера дн скѣтпѣл тѣѣ пѣте,  
 Атѣнче Марѣо кѣнд зeфѣр ерам,  
 Кѣнд лѣтеа, аморѣл нѣмѣкъ щѣѣат,  
 Кѣнд окѣщѣ де фок дѣлчe'ми зѣмѣ,  
 Кѣнд дѣкъ преа фpaцeд дѣсраѣ д'а те ѣвѣ,  
 Пeрфѣдо, дѣкъ дѣсраѣ к' аморѣл крeдѣнда,  
 Гѣндѣреаци фeрѣчеа аичи пре пѣтжнт,  
 Нѣдеждеа, плѣчереа, кeар дѣсаци фѣнѣца,  
 Тоате жѣртфѣ-вeѣ пѣлѣ 'нмортжнт.  
 Атѣнче кѣнд тѣпнa'мѣ, вѣклеапѣ Марѣо,  
 Дн лaкpъмѣ, дѣрeрѣ спр' eтepнѣл адѣо,  
 Пѣсе 'н мортжнт зп пѣте ч' ador,  
 Пѣтѣтаѣ амѣ зѣче кѣ глaсѣщѣ д' амор,  
 Къ вѣдаци, крeдѣнда пѣл' вeѣ тpѣ,  
 Аичи дн лѣте тѣ'мѣ вeѣ жѣртфѣ?!  
 Дѣкъ атѣнчѣ кѣнд мoарте чeрeам,  
 Кѣнд окѣмѣ пѣвeа кѣтплѣгѣл мортжнт,  
 Кѣнд соарта'мѣ рѣпѣсе тот че авeам,  
 Маѣ скѣтпѣ, маѣ дѣлчe аичи пре пѣтжнт,  
 Атѣнчѣ пeрфѣдо вpaцѣщѣ тѣндeаѣ,  
 Ш' авѣдe'мѣ кѣтплѣре а щeрѣ щѣѣаѣ,  
 Зѣкѣндѣ'мѣ кѣ 'н тоате аичи пре пѣтжнт,  
 Фѣ-вeѣ а тeа тѣ пѣл' ла мортжнт.  
 Адѣ'щѣ амѣнтe, кѣнд соарта'щѣ кѣтплѣгѣ,  
 Кѣнд старeа'щѣ де жалe кѣ лaкpъмѣ сѣзнeаѣ,  
 Зѣкѣндѣ'мѣ кѣ тоате, тот че сѣндeаѣ,  
 Нѣмѣкъ 'с не лѣте фѣндѣ'мѣ ѣвѣгѣ,  
 Къ вѣдаци, кѣ соарта, вѣфор сѣѣ нор,  
 Тоате сѣнт вѣсе фѣрѣ д' амор.  
 Адѣ'щѣ амѣнтe, кѣнд тѣнeрѣ ка флорѣ,  
 Кѣнд вeргѣрѣ ка paзa фѣрѣ de норѣ,  
 Сѣѣ зѣтвѣрѣ de poзѣ'дѣлчe зѣмѣнд,  
 Кѣ глaсѣ'щѣ de дѣпѣр аморѣл кѣнтжнд,  
 ѣвѣгѣ'мѣ зѣчeаѣ, eѣ нѣ воѣѣ афла,

Алтѣ фeрѣче афapъ de тѣне,  
 Жѣрѣ'мѣ крeдѣндѣ, гѣндeщe ла мѣне,  
 Адѣ'щѣ амѣнтe шѣ нѣ тѣ зѣта,  
 Тоате ачeстe тѣ лeаѣ зѣтат.  
 Ш' амор шѣ крeдѣнда ла алт' аѣ жѣрат!  
 Дap пoатe вp'одатѣ кѣнд ѣнѣма та,  
 Ка крѣнѣл de вѣнтѣрѣ de тѣмп вeстeжѣт,  
 Плѣчере крeдѣндѣ нѣ ва афла,  
 Атѣнчѣ вeѣ зѣчe, кѣ eѣ тeам ѣвѣт.  
 Вeѣ чeрe, вeѣ плѣнѣцe дѣтѣгѣл амѣр,  
 А зѣлeлop тaлe чeлop д' азѣр;  
 Дopѣвeѣ атѣнчe дѣк'аци зѣмѣ,  
 Мѣнѣгѣл ачeлa дн кaрe'щѣ зѣчeам,  
 Скѣтпѣ Марѣо eѣ тѣ oѣѣ ѣвѣ,  
 Ш' атѣнчѣ кѣнд зѣмѣѣ дн чeрѣсрѣ вoт фѣ.

Г. Вѣлш.

### С е п т и н ц е.

Дакѣ'щѣ естe грeѣ а'щѣ кѣтпѣгѣта тѣ-  
 пѣа, естe de тpeвѣндѣ а о пpeвeнѣ.

Спѣнe'мѣ кѣ чѣне пeтpeчѣ, шѣ eѣ дѣѣ  
 воѣѣ спѣнe чe om eщѣ.

Крeщeрeа вѣпѣ естe чeл маѣ тaрe  
 вѣнe; ѣвѣщѣ не ачeѣа кaрѣѣ вѣо дѣрѣсeк.

Кѣнд зп цeпeрaл roman трѣтѣфа aсѣ-  
 пpa вpѣштaмѣлop, зп шeрѣвѣтopѣѣ пѣвѣлѣк  
 дн мѣжлoккѣл cолeнѣтѣщѣeѣ кѣ кaрeа epa пpѣ-  
 мѣт, дѣ стpѣгa дѣн мѣнѣт дн мѣнѣт: „Адѣ'щѣ  
 амѣнтe de мoарте!“

Ачeлa кaрe ce ѣвѣщe пѣтaѣ не сѣнe,  
 естe вpeднѣк de зpѣцe.

Нѣтaѣ ачeлa мeрѣгѣ дн aдeвѣр cтѣмa  
 пoаcтpъ, кaрe'шѣ дѣтплѣнѣцe кѣ скѣтпѣ-  
 тaтe дaтopѣнѣцeлe cтѣрeѣ cалe.

Нѣ тот че e фpѣзтoc, естe шѣ фoлocѣ-  
 тopѣѣ. — Чeа дѣнтѣѣ дѣсѣнѣрe чe ce кaзѣ  
 лa зп дoмнѣтopѣѣ, естe cтaтopнѣчѣa.